

Caubon Saint Sauveur News

Information for the people of Caubon Saint Sauveur

November 2015
n°9

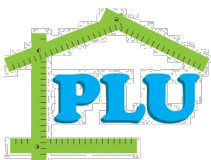


Editorial **What about our planning regulations (PLU) ?**

The new planning regulations (PLU) were created on 13 December 2000. They were quickly revamped in July 2003 by new laws on planning and environment. The latest law on the National Commitment to the Environment, of 2010, lays down the planning framework in relation to the environment.



In 2014, another law modified the PLU to take in to account the ecological changes within our region. The Law of the Future for Agriculture, Food and the Forest recognizes the importance of these 3 elements in maintaining a proper balance in France, in respect of the economy, society and the environment. The law on growth, 'The Macron Law' also contains new elements which will impact on the PLU process.

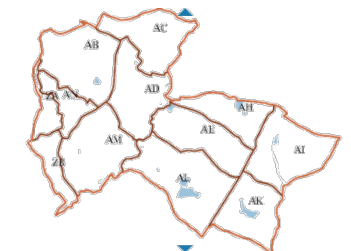


After a number of council meetings on the 15th and 25th July, 28th August and 3 September 2015, the communes of Castelnau sur Gupie, Caubon St Sauveur, Lagupie and St Martin Petit agreed to produce a PLU conforming to the legal requirements.

The PLU must take in to account developments which fit in with the appropriate use of space. It must also be compatible with SCOT which monitors planning within VGA. The main objective of your elected representatives is to ensure that there exists a rational, coherent and sustainable planning system.

With this in mind, the communes will be helped by the DDT (Departmental Planning Bureau) at Agen and by the project company Urbadoc based in Toulouse.

The PLU consists of various sections: a general report, a development project, a development timetable, an agreed settlement and a number of annexes.



Until now, the first two sections have been agreed by the elected representatives of the 4 communes. The next stage involves creating zones of activity within each commune. This will be followed by the development timetable and the agreement of the rules and regulations for each zone.

Since the future of our commune is the responsibility of everyone, please do not hesitate to make us aware of your opinions via the public meetings or through a letter to the mayor.

Within the framework of the creation of a PLU, the authorities all wish to respect local democracy and to this end we invite you to the public meeting.

Public Meeting,
Friday 27 November 8pm
Saint Martin Petit
Salle des fêtes



All those interested are invited to this meeting.

Minutes of **the Council Meetings**

4th September, 9 October and 21 October.

Actions or Decisions taken by your Council :

☞ Works on the Church :

- Following a significant error on the option of 7,210 euros for treating the floors on contract no 1 by the company CADENA, the total for the contract is 40,999 euros, that is 49,198.80 including tax.
- Also on this same contract, the council accepted an additional cost of 1,802 euros , that is 2,162.40 euros including tax.
- The commune will receive a subsidy of 6,555 euros from the state for the restoration of the altar, the candelabra and the statue of Sainte Catherine.
- An additional clause about delays in the works and penalty clauses for contracts number 1,2,3,4,5,5b and 6 has been included to take account of any further options we may wish to implement.

☞ The secretary to the Mairie was promoted to secretary 1st class on 31 December 2013.

☞ The council has created a post of secretary 2nd class for 12 hours a week in order to train a replacement when the current secretary retires.

☞ The council agreed that all its decisions and discussions would be sent to the Sous-Prefecture as a legal check and control.

☞ For the end of year illuminations 3 electrical points were put in the village centre at Caubon and also 3 were put in to the centre at St Sauveur.

☞ The annual report on the price and quality of water was approved and is available to the public.

☞ To conform to the new laws on accessibility, the council agreed to a 3 year programme to bring all its buildings, churches and cemeteries to the new norms.

☞ From 1st August 2015, the rent for the flat above the Mairie will increase to 438.66 euros.

☞ The notice board outside the Mairie can only be used for official notices.

☞ The council agreed to integrate the villages of Flaugeac, Auriolles, La Réole, Saint Exupère, Communauté des communes du Sauveterois, Saint Géraud, Saint Perdoux, Thénac on the Syndicat Mixte du Dropt Aval.

☞ The commune will not exercise its right to purchase the property owned by Mr and Mrs Smith.

☞ The annual report from the Environment Committee on the price and quality of waste disposal was approved and is available to the public.

☞ The council has approved a change in the statutes of Eau47 with reference to an extension of their perimeter.

☞ The fees for looking after the 2 churches has been agreed at 200 euros for Mme DalBello at St Sauveur and Rosaline Sounalet for Caubon.

☞ The 2014 accounts for VGA were approved.

☞ For the PLU (Planning Regulations) the council is undertaking a census of all the barns in our commune.

☞ At the request of Father Ananie KAZEMBE NGOY the Mairie will ask for the meters at the church to be charged to the commune.

Did you know ?

Caubon Saint Sauveur

Caubon St Sauveur (canton of Seyches, district of Marmande) is situated at the north west of the Department, within the sectors of Agen and Bazas. The commune is surrounded by the following :

- Lévignac-de-Guyenne to the north,
- Monteton to the north east,
- Saint- Avit to the east,
- Mauvezin to the south,
- Castelnau-sur-Gupie to the west,
- Saint-Géraud to the north west.



The territory is extremely varied, with valleys and hills, woods and cultivated fields. The major water course is the Caubon (a stream) whose source is at Grandes Vignes to the north east of the commune, and this flows in to the Gupie at the bottom of Castelnau. This quite insignificant stream follows the D708, snaking through a small valley on its way. Caubon St Sauveur covers an area of 1,134 hectares with 242 inhabitants.

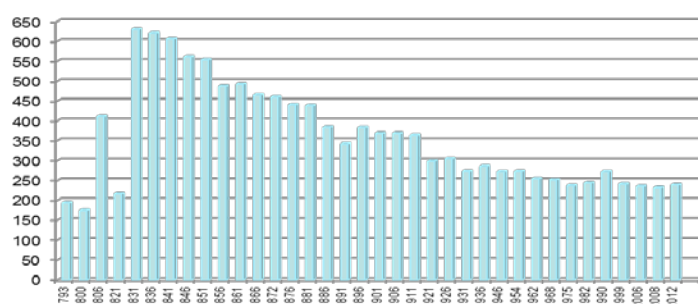
The village centre is built on the side of a hill at 100 m altitude, reached by a steep hill about 200m long. There are no longer any shops and the local houses comprise a variety of styles.

What does Caubon St Sauveur mean ?

According to a well known local historian, Caubon means the residence of Calvus 'the bald' whilst St Sauveur describes Jesus, the Saviour.

How the population has changed GRAPH

In January 2015 the official number of inhabitants was 242.



The church of Caubon St Sauveur



This is by far the oldest building in our commune, having been built in the 12th century. Its simplicity of construction and style are typical of a number of religious buildings in our area. The bell tower wall contains 2 arcades and the apse is semi-circular (just like the church at Ste Croix).

The wooden ceiling points east to west whilst the altar is east facing, all of which is typical of the Roman style of architecture. The side aisle was already less popular for this type of modest building (the church at St Pierre sur Dropt has one side aisle but it is a much later 15th century church). The church at Allemans du Dropt had a side aisle and there were two in the church at St Geraud before all the restorations in 1955.

Everything you wanted to know about **ASSAD (Home Help)**

ASSAD of Levignac (Association, Services, Soins et Aide a Domicile)

The mission statement of ASSAD is to support everybody in need in order to allow them to live at home. Their aim is to bring comfort and well being in to your home.

Costs will be reimbursed according to your personal situation eg certain categories of retirees, old soldiers, people with disabilities and those recovering from a period of hospitalisation.

If you contact ASSAD, they will explain your rights and potential costs.

The Association will help with all aspects of everyday life, such as shopping, gardening, meals and so on.

They will also help with the essentials of everyday living, washing, dressing, helping with movement and anything that allows you to maintain your autonomy at home.

In your commune, you have volunteers and administrators to contact.



ASSAD : 0553837285



Volunteers :

- **Catherine BERNARD (Maire de Caubon) on 0607172765**
- **Béatrice BESSONNET (President of l'ASSAD) on 0684682490**
- **Antoinette LHORLIE on 0786626901**

Do not hesitate to contact them.

They will work out a programme according to your needs and help you to access financial help if appropriate.

They will do everything they can to ensure that you receive a service that will inspire confidence and trust in the Association.

You will find leaflets about the Association at the Mairie

Web site **Of the Mairie**

Our web site is updated regularly. Visit it !

<http://caubon-saint-sauveur.reseaudesmicrocommunes.fr/>

Welcome to :

Caubon Saint Sauveur

Anny LAMAGNERE and Bernard KUNDER
who live at Tibeau Saint Sauveur



Births of :

Clarys LAFOSSE, 7th of october